

SUSCRIPCIÓN  
2  
Plas. al mes

# HERALDO DE CASTELLÓN

Núm. sueldo  
10  
155

Diario deano y el de mayor circulación de la provincia

FUNDADOR, PROPIETARIO Y DIRECTOR: JOSE CASTELLÓ Y TÁRREBA

AÑO XLI OFICINAS SUSCRIPCIÓN Jueves 30 de Octubre 1930 IMPRENTA Apartado de Correos, 12 FRANQUEO  
NÚMERO 17.597 Facultador Viciano, 14 DOS pesetas al mes Temprado, Letra L. Teléfono Urbano, 52 CONCERTADO

**HOY HACE 25 AÑOS**  
Es nombrado dignidad Arcebispo de la Catedral de Valencia, el abad de San Ildefonso, don Mariano Herrero Sanz, natural de Cabanes.  
—La Junta provincial de Sanidad acuerda recabar de la Diputación que habilite un local para enfermos de lepra con objeto de tenerlos debidamente aislados.  
—En Alcalá de Chivert aparece el primer número de un semanario titulado *La Campana*.  
—Los republicanos federales de esta capital celebran una reunión en el domicilio de don Enrique Gimeno, designando candidatos para las próximas elecciones municipales a don C. y don Vicente Pitarch.  
—Se reproduce en estas costas el temporal de mar.  
—Queda solucionada la crisis total formándose el siguiente ministerio:  
Presidencia, Montero Rios.  
Guerra y Marina, Weyler.  
Hacienda, Echegaray.  
Gobernación, García Prieto.  
Estado, Gullén.  
Instrucción pública, Egallier.  
Gracia y Justicia, Puigcerver.  
—Precedente de Madrid llega a Lisboa, el presidente de la República francesa Mr. Loubet.

### NOTA RELIGIOSA

#### El Día de Difuntos

Esto año la fiesta de Finados, no se celebra en su día, el 2 de Noviembre, sino el día 3, por que el día 2 es domingo y en domingo no cabe el rezo de difuntos. Por ello la Iglesia celebrará esta festividad en el día inmediato, es decir, que la verdadera visita a los cementerios, no deberá ser en día de Todos Santos, día primero de Noviembre, sino el día 2 en cuya fecha la Iglesia rezará las visperas de Difuntos y los templos tañerán sus campanas a muerto. Por ello parecerá este año una "cosa extraña a la vulgaridad que en la festividad de los Santos no se doble y si se haga al día siguiente que es domingo; nosotros anticipamos esta noticia para que no sean sorprendidos aquellos que ignoren la causa de la traslación litúrgica de los actos Piadosos en favor de las almas del Purgatorio.

No obstante la visita a los cementerios será en su día como tradición, pero en realidad las luces y ornato de cementerios en este año debe ser litúrgicamente considerado en el día 2 de Noviembre visperas de la fiesta de Difuntos.

**Aprendiz  
SE NECESITA  
EN ESTA IMPRENTA**

# ONDA

## Contestando a una mascarada caravalesca en tiempo de feria

Publica *Diario de Castellón* en la cuarta página de su número del día 24, una información tan ridícula como tal intencionado e intolerable, firmada con el pseudónimo «Un ondense», que ha indignado a toda la opinión culta de esta villa, en cuanto se refiere a las extemporáneas alusiones que se dirigen a la Banda municipal de música que dirige el dignísimo y competente maestro don Ismael Peris.

Lo lamentable del caso es que ese «Un ondense» sea persona que era muy querida y apreciada de todos, de quien teníamos formado el mejor de los conceptos, desde el de la más vasta cultura hasta el de la más serena ecuanimidad.  
«Un ondense», hijo adoptivo de Onda; que has convivido durante algunos años entre los ondenses; que todos los años nos visitas por las fiestas en honor de nuestros gloriosos patronos; que desde su actual residencia aún parece demostrar su cariño a esta culta población; de quien guardamos el grato recuerdo de su feliz pluma en su grandioso «Paseo a Onda»; cómo ha sido posible hoy nos permitido empujarte hasta perder el último átomo de tu prestigio, tomando parte en el descrédito de la ponzoñosa pasión de malicia y odio?

Tus manifestaciones respecto a la «Serenata estúpida» dejan mucho que desear y son por demás torpes las coces que diriges a la Banda municipal, al director de la misma y a sus admiradores, que bien sabes somos el 95 por ciento de los vecinos (no vecinos, ¡ah!) de Onda. Además has incurrido en el caso de (aparte tu muy elocuente y propia forma de expresión) no agrada ni satisfacer a nadie en la esencia del contenido, ni aún a los mismos ensalzados, ya que la mayoría de ellos sintieron punzante el aguijón de la jamás vista ni igualada farsa burlesca quiétesca que dirigieras pudieran los más adversarios malandrines.

Bien que prodigues ese cúmulo hilarante de elogios al señor Ramos con su batuta mágica, portentoso transformador en un santiamén de infelices educandos en consumados maestros de música, maravilla de ajuste cronométrico (de gran precisión), primor de los más limpios matices (rosa, amarillo, negro, etc.), plácido y melodioso en los pianos (de cola y sin ella), altivo y joco... (perdón) en los fuertes en que verdaderamente el metal siempre retumba, discípulo predilecto de qué?... ¡Ah, vel del gran Giner, etc., etc., etc. ¡Lo que se reíría, amigo, el gran Giner de ver cómo lo situas hasta por encima de los grandes maestros clásicos y modernos! En fin, Wagner, Beethoven, Schubert, Strauss, Rimsky-Korsakoff, Stravinsky, Falla, Ripollés, etc., unos solomnes mendrugos. Bien hombre, bien; pero bien si de veras lo dices en serio, pues de otra forma resulta la broma de mal gusto y demasiado pesada para con el señor Ramos, ya que considerando que siempre el elogio es patrimonio de buena educación y cortesía no hay que olvidar que cuando llega a la adulación, surge inmediatamente el peligro del mayor de los ridículos.

Mal aquello de «Nada importa que la intolerancia hiciera el vacío». La intolerancia es del otro lado, amigo mío, y la dignidad del vacío contra esa intolerancia es patrimonio que nos enorgullece como a seres racionales y conscientemente libres. La indignidad la entendemos de parte de los derrotados por la opinión, de los que no se van ante la fuerza de tan elocuentes, expresivos y continuas demostraciones de indiferencia o desagrado contra su proceder.

Muy mal aquello de «enemigo que huye pregunta su derrota» ya que ni huimos, ni huiremos y aquí estamos, pero por si acaso lo dices, como seguramente parece, por que no quisimos deleitarnos con los conciertos, hasta te digamos que nosotros somos el igual que los grandes cifras públicas de las vacuolas individualistas con-

Italia, Alemania, Francia, Inglaterra, España, EE. UU. de Norte América, etc., en que todos padecemos del salvaje defecto de aplaudir y vitorear con frenesí, cuando el entusiasmo se nos desborda ante la audición de una inabarcable manifestación del espiritual y divino arte de la música. ¿Comprendes ahora por qué no fuimos? ¡Menudo jaleo hubiéramos armao! siendo así que vuestro público lo habéis educado en la verdadera y moderna «Urbanidad para los espectadores de grandes conciertos». Esos otros públicos bárbaros cuyas ovaciones las prolongan quizá que las mismas audiciones como habréis podido comprobar ya personalmente o por medio de la modernísima radio ¡qué asco! dan en comparación con vuestro público modelo que ni energías parece tener para respirar en los momentos cumbres e ideales de los grandes poemas y sinfonías, y que a lo sumo se quedan con la boca abierta.

Por aquello de «Con la Banda Municipal de Tules en pleno y es pidiendo aún en otros de los pueblos limítrofes, constituyendo un conglomerado grotesco y consumo político no se hace patria» y digo peor, por que si fuera cierto sería una coña exacta de quien tú conoces y no ignoras, siendo una lástima que lo hayas olvidado tan fácilmente, pues de seguro que durante largos años has visto el verdadero conglomerado grotesco, cosmopolita y escarnio del divino arte, que era una verdadera vergüenza de nuestra amada patria chica Onda, la megal del arte en todas sus manifestaciones, tuvo su época en que el señor Peris con el pecho abierto, le dió días de gloria y esplendor (como tú no ignoras), formando una verdadera banda felicidad por el propio e inmortal Giner, y una orquesta que era la envidia de la provincia. Y precisamente para poder llegar de nuevo a ello ha sido requerido ahora el señor Peris, quien no te queda duda lo conseguirá dentro de poco a juzgar por las muestras que nos tiene dadas desde el primer día en que salió a la calle sorprendiéndonos su bien afinada música por demás grata al oído, como hecia años no habíamos oído en las bandas que han habido en esta población, y también por que en el poco tiempo que actúa cuenta con más de cuarenta educandos de la localidad (que si bien no conseguirá sobre ellos el milagro de transformarlos inmediatamente en músicos de primera) algunos de los cuales ya son músicos discretos y dentro de dos años habrá más de sesenta músicos nuevos en Onda (oyelo bien), que juntamente con los que ahora posees de aquí y de fuera, nos darán días de gloria.

El banderín de guerra y gusnara de odios no lo enarbolamos nosotros que no tenemos por qué originar en ridículos personalismos entendidos y pebrados dismutados, ni los antepondríamos a toda dignidad y a toda conciencia limpia, ni menos aún en perjuicio de las más altas esferas de orden religioso y social.

Es porque te consideramos todo lo contrario de como te has manifestado en «Un ondense» por lo que de veras deploramos lo que has escrito aludiéndonos, viniendo a fomentar odios, cosa que no te está bien por ser, por ser lo que eres. Tu papel al tomar baza en el asunto no podía ser otro que el de conciliador, y de no ser así, debías por lo menos haber demostrado poseer la, como si dijéramos elegancia espiritual, que al elogiar a alguna persona, acto, cosa o motivo, sobran las coces al prójimo siempre digno de respeto, según reza la verdadera Doctrina de Jesucristo.

Consta que esperamos de un buen criterio una rectificación en el mismo *Diario de Castellón* en que des sería y amplia satisfacción al señor Peris y a sus admiradores, pero no en el sentido de uno de los conceptos de crítica que ni de los conceptos, ni menos los manifiestas, y menos aún las consagramos. También al señor Ramos



**El minuto de 500 años**  
—¿Qué son para tí 500 años.  
—Un minuto.  
—¿Y 500 pesetas?  
—Quince céntimos.  
—¿Puedes prestarme quince céntimos?  
—Sí, espérame un minuto.

y a sus partidarios debes darlos explicación, pues como hijos de Onda no permitimos tomaduras de pelo. De no dar satisfacción a todos, tu obra pasará resumida a la posteridad como una metidura en camisa de once varas para fomentar odios, y tu crítica literario-musical y cuadrúpeda, no podrá resumirse de otra forma que:  
¡Viva la hipocresía! ¡Arriba la farsa! ¡Paseo a los rayos y centellas!

**OTRO ONDENSE.**

### TAURINA

#### La novillada del domingo

El interés que la novillada del próximo domingo ha despertado entre los aficionados de toda esta comarca supera en mucho a lo que presumíamos, encontrándolo justificado por la respiración ante sus paisanos de Ernesto Girona después de sus «victoriosas» andanzas veraniegas por plazas de relativa importancia en las que el arte y el valor del buen torero villarrealense se han impuesto, abriéndole las puertas para el ingreso en el escalafón novilleril, en que seguramente logrará ocupar al año que viene un lugar envidiable.

Especialmente en Villarreal la expectación podemos calificarla, sin temor a incurrir en ridículas exageraciones de formidable, pues todos los paisanos de Girona están pendientes de lo que pueda hacer el muchacho el próximo domingo. Y como el muchacho tiene afición, valor y juventud, cualidades esenciales para triunfar en la peligrosa profesión del torero, no dudamos que su actuación le proporcionará otro nuevo y envidiable éxito.

### El censo general de la población de España

La Gaceta publica un real decreto de la Presidencia, cuya artículo primero dice así:  
Artículo primero.—En cumplimiento de lo que preceptúa la ley de 15 de Mayo de 1920, el censo general de la población de España y sus posesiones se llevará a efecto, simultáneamente, en la noche del 31 de Diciembre de este año a 1 de Enero de 1931.

En el resto del articulado se dispone la labor a efectuar por el ministerio del Trabajo, valiéndose del servicio general de estadística, al cual auxiliarán las Juntas provinciales y municipales.

Los trabajos cursados en las posesiones del Norte y costa occidental de África y Golfo de Guinea, se ejecutarán bajo la inmediata dirección de las autoridades civiles y militares dependientes de la Dirección General de Marruecos y Colonias.

### ANECDOTARIO

#### Para no tener enemigos

Durante la guerra de sucesión se hizo muy célebre por su crueldad en los combates, y aún después de ellos, un general llamado Mac-Dowell.  
Momentos antes de morir, cuando ya estaba retirado de toda clase de luchas, le preguntó su confesor:  
—¿Perdona usted a sus enemigos?  
—Yo no tengo enemigos—replicó el general.  
—Nadie está libre de enemigos.  
—Es que yo los he fusilado a todos.

### DEPORTES

#### Fútbol

Ha sido rechazado el recurso del Castellón.  
La Federación Valenciana ha rechazado el recurso entablado por el Castellón contra la multa y descalificación de Arróniz por no haber seguido el procedimiento adecuado.

Lamentamos el percance. Arbitros para el domingo.  
Gimnástico-Valencia, Gómez Juaneda. (Sábado).  
Levante-Castellón, Arribas, (catalán).  
Levante Sporting, Melcón, (madriño).

Segundos equipos:  
Sporting-Saguntino, Martínez Vidal.  
Valencia-Gimnástico, Piquer.

Segunda categoría:  
Europa-Burjast, Otero.  
Norte Gracia, Bonilla.

Grupo B:  
Rayo Onda, Sanchis Orduña.  
Villarreal-Cuart, Leonarte.

**De Benicassim**  
U. D. Benicassim, 9.  
C. D. Iberis, 0.

El pasado domingo, se celebró este partido que resultó muy interesante.

A las 3.30 de la tarde empieza el partido, a las órdenes del árbitro local Vicente García.

Elige el Iberia y saca el equipo local, que inicia el primer avance por su ala izquierda, remando a kik. Domina intensamente el equipo local.

Casán (E.) recibe un pase de Tugal y se internan, lanzando un remate que bate por primera vez al Iberia a los ocho minutos de juego.

Avanza el Iberia que consigue un corner a su favor, tirado el cual no tiene consecuencias.

### En Ulldecona

U. S. Ulldecona, 2  
Vinaroz F. C. 0

Correspondiente al campeonato comarcal, jugóse el pasado domingo, el primer encuentro entre los equipos que encabezan estas líneas.

De buenas a primeras la cosa ya empieza mal, el partido está anunciado para las 3.10 de la tarde y llevamos 15 minutos de retraso, sin saber el porque venimos a Naf el entrenador del Dartusa es hoy el dueño del sábado, no estando anunciado como tal para juzgar dicho encuentro.

Son las 3.25 cuando salta el árbitro al terreno y alinea a los equipos, los del Centro se presentan con el «ataque» de gela, mientras que los vinarocenses, van handicapado su once con la falta de Lores, por lo tanto, Baila tiene que pasar a ocupar el sitio de este, quedando la delantera casi inofensiva.

El juego empieza muy movido y los primeros en atacar son los forasteros, no tarda la réplica local, que termina con shot fuera, otra vez intenta el Vinaroz el asalto a la meta contraria, pero ahora es con pases cortos y rasos, pero no dura este intento, porque debido a la fuerte ventolera que se ha desencadenado es difícil controlar el balón.

Los jugadores aficionados vi-

**201**  
Pregunte usted hoy mismo en  
**La Senyera, Colón, 42**

**¿ CALLOS ?**  
En tres días entran totalmente callos y durezas, ojos de gallo, picaduras, el pateado.  
**Unguento mágico**  
Rechaad las imitaciones.  
En farmacias y droguerías a 1 peseta. Por correo 2 pesetas. Farmacia Patria, Plaza San Ildefonso, 4.—Madrid.

Tengo a la venta, superando cada año, un completísimo surtido en PELETERIA en todas las calidades y precios, verdaderamente limitadísimos "ALMACENES CAZADOR" - JOSÉ PASCUAL FELTRER

Paquetería Mercadería Novedades y Géneros de Punto

CASTELLÓN Colón, 76 Teléfono 92 A Alloza, 109 CASTELLÓN

marroceses, que se han trasladado para presenciar el encuentro, han estado abroncando continuamente al árbitro por tolerar el juego duro, que pronto se cambia en violento; se han visto claramente grandes deseos en el señor Nef de perjudicar al once albi azul, sin duda su recuerdo las dos severas derrotas que le infligió dicho "team" al que él prepara.

Se ha firmado una Real orden derogando los capítulos VI al IX y los artículos 76 al 80 del Estatuto general del Magisterio primario, y aprobando en su sustitución el texto parcial del Estatuto. Tiene esta disposición a evitar los casos de falta de equidad en el régimen de traslados.

CASTELLÓN AL DÍA

Se encuentran de regreso en Castellón los señores alcalde don Manuel Brea, teniente de alcalde don José Puig y concejal don Juan Carbó, después de realizar en la Corte las siguientes gestiones: Zona palúdica, de la que se tiene la mejor impresión.

Poco después fina la primera parte. Empieza la segunda parte, con las mismas características que la primera, juego violento, hachazos, todo a granel y señor Nef sin castigar nada, ya no se practica fútbol, sino que más bien se está jugando al rugby, así continúa el partido, hasta que faltan 6 minutos para finalizar el encuentro y sin más ni menos en un corner el meta vinarencense, deja pasar un balón inexplicablemente que cuenta el segundo tanto a su equipo.

Arreglo de la fachada de la Arciprestal y traslado de la capitalidad del distrito forestal. Se informaron los comisionados sobre la tramitación del proyecto de Empréstito y en el Tribunal Económico-administrativo se informaron también acerca del recurso interpuesto por el Ayuntamiento contra el fallo del tribunal provincial relativo al pago de cierta cantidad en concepto de utilidades por los servicios de agua y electricidad.

Sobre el asunto cumbre, es decir sobre el asunto determinante del viaje a Madrid, el referente al aumento de las Contribuciones se dice que el alcalde don Manuel Brea dió cuenta al ministro de las razones que existen para lograr que no se eleve la contribución, facilitándose al señor W. una nota-resumen de todas las relaciones y peticiones de años anteriores.

Y con este final tan desdichado fina el primer partido de campeonato, que ni ganas nos de presenciar el futuro con el Santa Bárbara.—A. C.

El Director general de Rentas ofreció que estudiaría el asunto con cariño. A los representantes del municipio y fuerzas vivas acudieron en esta y otras visitas al gobernador civil de la provincia y el diputado a Cortes por Morella, don Luis Montiel.

—Hoy trabajábase activamente en la instalación de la feria de Todos Santos. También se ha notado una gran actividad en el cementerio preparándose el exorno de los nichos para la visita del Día de Difuntos.

Gran expectación ha despertado el partido que se celebrará mañana en este favorecido triqueté, en el que contendrán Lloco I, Nel y un saque, contra Moragues, Pedreguer y Emilliet.

—Ayer, a causa de no haber enlazado el correo de Madrid, llegaron a las once de la noche los periódicos de la Corte. Formado el reparto de la Contribución territorial de la riqueza para el año 1931, queda expuesto al público durante el plazo de 8 días hábiles a contar de esta fecha, en el que se pueden formular las reclamaciones procedentes.

—El vecino don Maximiano Mafferrer Febrer, ha solicitado autorización para instalar un electromotor de 13 H. P. para su industria de serrería en una calle en proyecto a 29 metros de la carretera de Valencia.

En el triqueté Nuevo Los partidos de mañana y pasado.

—Atención!—como dicen los spiker en la radio—don Jacinto el único va a estrenar próximamente dos nuevas obras: «Los androsjos de la púrpura» que corre a cargo de María Palou y el sainete madrileño «Los amigos del hombre» que ha entregado a Benito Cebrían, y los hermanos Quintero estrenarán también, para la inauguración de Lara, una comedia titulada «Doña Hormiga». Convergamos en que noticias como éstas no pueden darse todos los días.

—Formado el reparto de la Contribución territorial de la riqueza para el año 1931, queda expuesto al público durante el plazo de 8 días hábiles a contar de esta fecha, en el que se pueden formular las reclamaciones procedentes.

En cuarta plana Fisetas en tales. Escos de Jérica. Escuela particular de Comercio en la Cámara Oficial de Comercio Caja de Ahorros y Moute de Piedad de Castellón. Boletín del Ateneo de Castellón Día religioso. Df. civil. Avisos y anuncios.

—Se ha remitido al Juzgado de Instrucción de Lucena el certificado de la observación sufrida en el Instituto Pedro Mata de Reus por la demente Consuelo Ballester de Villamalur.

—Hoy trabajábase activamente en la instalación de la feria de Todos Santos. También se ha notado una gran actividad en el cementerio preparándose el exorno de los nichos para la visita del Día de Difuntos.

ECOS Municipales Cuando justamos el presente número se reunía el Pleno del Ayuntamiento para celebrar sesión extraordinaria. —Se anuncian para su provisión las siguientes secretarías de Ayuntamiento: Arriñal, 2.500; Ludiente, 3.000; Poñacela, 4.000; Villamelur, 2.500; Bagis, 3.000.

—Se ha remitido al Juzgado de Instrucción de Lucena el certificado de la observación sufrida en el Instituto Pedro Mata de Reus por la demente Consuelo Ballester de Villamalur.

—Hoy trabajábase activamente en la instalación de la feria de Todos Santos. También se ha notado una gran actividad en el cementerio preparándose el exorno de los nichos para la visita del Día de Difuntos.

ezequiel dávalos masip tiene el gusto de participar su nuevo domicilio en el ramo de automóviles y camiones, cajal, 31, salón exposición, oficinas y talleres

castellón noviembre 1930 —Pasado mañana empezará por este orden el cobro de las Contribuciones en esta Zona: Almazora, días 6, 7 y 8 de Noviembre.

Para los niños Para los adultos Para los ancianos Es el mejor laxante. El mejor purgante. El más agradable. El más cómodo. El más económico.

que nosotros deseamos, para que en muchos años no se priven a este pueblo y su provincia de los talentos, actividades y patriotismo de don Fernando Gasset.

Diputación provincial Comisión provincial. Mañana a las seis de la tarde celebrará sesión ordinaria la Comisión permanente.

Radio Folch Tiene el mejor surtido de aparatos de RADIO, GRAMOLAS y DISCOS AMPLIFICADORES Webster y Philips Antes de comprar visite esta casa, la más seria en su ramo y fundada el año 1912

TERCIANAS Si tenéis paludismo, TERCIANAS, cuartanas, fiebres intermitentes en general, tomad la «ANTIMALARINA SERRANO» (nombre registrado). Sus resultados son tan eficaces que no ha habido un solo caso que haya resistido a su tratamiento.

El Delegado de Hacienda En el tren llamado sevillano y acompañado de su distinguida familia, ha regresado a Castellón el Delegado de Hacienda en la provincia don Crispulo José Santos, querido amigo nuestro.

Teatro Principal PARA MAÑANA A las 9:45 Debut de la gran atracción Tourne Escudero Una película cómica Carmen Vicente Gran bailarina Hermanos Marbel Número de gran éxito Lady And Jaury Formidables bailarines con parodias de canto PILAR ESCUDERO Gran estrella del cuplet

VILAR SASTRE Tiene el gusto de participar a su distinguida clientela, haber recibido las últimas Novedades para la próxima temporada invernal. MAYOR, 26

¿Usted necesita un tónico reconstituyente? Si ensaya el Jarabe de Hipofosfitos Compuestos de Castelló, le dará un magnífico resultado. Farmacia de Juan Antonio Castelló, Plaza del Rey Don Jaime, número 1.—Castellón.

El funeral de mañana Mañana a las once se celebrará en Santa María un solemne funeral por el alma del infortunado amigo nuestro don Enrique Tàrraga.

En el Ayuntamiento Regreso de la comisión municipal Esta mañana en el sevillano ha regresado de Madrid la comisión que fué al Congreso Internacional de Ciencias Administrativas, integrada por el alcalde don Manuel Brea y los tenientes de alcalde señores Puig y Carbó.

RELOJERÍA ÓPTICA BISUTERÍA —Y— PERFUMERÍA Grandes NOVEDADES No compre sin antes visitar esta casa, la mejor surtida P. Paz, 14. — CASTELLÓN

En el Gobierno Civil Ha de ser para los socios solamente. Nos ha manifestado esta mañana el gobernador civil interino señor Escartín, que la conferencia que autorizó ayer en el Ateneo Radical, no es pública sino que es para los socios únicamente.

—Han sido denunciados: Por infringir el vigente Reglamento de circulación urbana e interurbana Eleuterio Castelló Antónino, de Vall de Uxó. Por infracción al artículo 56 del Reglamento para la aplicación de la Ley de Caza, en la partida «Bassa Raixa», del término de San Jorge, el vecino del mismo pueblo, José Cifre Beltrán.

—Se ha concedido la Estafeta del Grao. Ayer visitamos al ministro de Hacienda, con la comisión de fuerzas vivas y aun cuando no haya todavía una concreción del asunto, favorable a los intereses castellonenses, la acogida e interés que nos dispensó el señor Weis, nos hace augurar posibles resultados en bien de la gestión emprendida.

# POR TELEGRAFO Y TELEFONO

reunión del pleno, tomó posesión de la alcaldía don Manuel Brea, cesando en su accidentalidad don Manuel Peláez.

### Delegación de Hacienda

Ha vuelto a encargarse de la Delegación de esta provincia don Crispulo José Santos, cesando en el desempeño de la misma, el administrador de Rentas públicas, que lo ejercía por sustitución.

—Por la misma causa ha cesado en la interinidad de administrador de Rentas nuestro amigo don Juan Reguart y Fraile.

—Ha sido nombrado agente ejecutivo de la Contribución en Nules don Juan Llop Garcia.



**PARA HOY**  
Sesiones: A las 6'45 y 9'30  
La superproducción Sonora  
merca Metro Goldwya

**El pagano de Tahiti**  
Precioso asunto basado en una bonita canción interpretada por el popular actor y célebre galán joven Ramón Navarro, la hermosa Dorothy Janis y la famosa Renée Adorée

No deje usted de ver «El pagano de Tahiti» y de escuchar la bonita voz de Ramón Navarro  
Butaca, 1'00; Silla, 0'60  
General, 0'30

**PRÓXIMO LUNES**  
**La explotación de Fu-Man-Chu**  
Wagner Oland y Jean Arthur

**PRÓXIMO MIÉRCOLES**  
**La fuerza del querer**  
Totalmente hablada en español

## En la Audiencia

**Contencioso**  
Hoy se ha visto en esta Sala el recurso contencioso administrativo interpuesto por el procurador señor Adell en nombre de don José M.<sup>a</sup> Bosch de Teruel, contra acuerdos del Ayuntamiento de Cati en fecha 7 de Mayo de 1929, referentes a incluir en el inventario de bienes del Municipio el manantial de aguas de Nuestra Señora de l'Avellá y de hacer reformas y reparaciones en dicho manantial.

Asistieron el letrado don Federico García, por la administración el abogado del Estado don Tomás Gonalons y por la parte coadyuvante el letrado señor Avinent y el procurador señor Chillida.

**Sucesos del día**  
**CHILCHES**  
Herido en una corrida de buecos  
Durante la celebración de la corrida de buecos, fué alcanzado por uno de éstos, el espectador Antonio Bonet Blasco, de 19 años de edad, natural de Vall de Uxó, produciéndole una herida incisa en el escroto de 12 centímetros de extensión que deja al descubierto el testículo derecho y en parte el izquierdo en el hipogastro, calificada de pronóstico reservado según dictamen del médico titular don Vicente Garay, que asistió al herido.

Si quiere usted conservar la tradición visite la Confitería y Pastelería **Ricardo Martí** donde encontrará los mejores PANECI LOS DE TODOS SANTOS como también un exquisito y grande surtido en TURRONES de YEMA, JIJONA, GUIRLACHE, ALICANTE y NIEVE del mismo modo que rica y fina REPOSTERIA y hermosos objetos para regalo

**Colón, 61. - Sucursal P. de la Paz, 9. - Castellón**

¿Quiere usted ganar mucho dinero sin exponer por su parte absolutamente ni un solo céntimo?

¿Quiere usted crear un buen negocio y vivir sin depender de nadie? Pida a la EDITORIAL ALBERO la representación de una nueva y famosa novela que acaba de poner a la venta en toda España. No hay casa donde se propague en que no se obtenga suscripción segura. Es un verdadero negocio para los que trabajan.

La EDITORIAL ALBERO concede la representación de tan hermosa y nueva novela en cuantas capitales y pueblos de España no tenga actualmente agencia.

Pida unas muestras y circular de condiciones para ser representante; no le hace falta ningún dinero para lograrlo y ganará usted muchísimo.

**EDITORIAL MIGUEL ALBERO. Avenida Reina Victoria, 8, MADRID**

**BURRIANA**  
Por usar nombre y apellidos supuestos

El día 5 del actual, fué denunciado por la guardia civil en la carretera de Burriana a Almazora, el que dijo llamarse Vicente Belguer Monfort, por infracción al artículo 66 (b) del Reglamento de Circulación urbana y como el ordenar el señor ingeniero jefe de Obras públicas por conducto de la Alcaldía hacer la notificación para el pago de la multa, resultó no ser el dicho individuo y sospechando dió el nombre y apellidos supuestos, se procedió a la práctica de gestiones de las que se vino averiguar que el verdadero nombre es el de Joaquín Planellas Monfort, que al ser interrogado dijo ser cierto haber dado un nombre supuesto.

Ha sido denunciado al Juzgado municipal.

**BENICASIM**  
Detención de cuatro súbditos alemanes

Manuel Albella Ofrecio, manifestó a la guardia civil que la Villa denominada «Albacera» propiedad de doña Josefina Ariño viuda de Albacar, con residencia en Valencia, tenía una ventana abierta y suponía había sido robada.

Seguidamente se persiguió en la indicada villa dicha fuerza y practicada una inspección ocular en la misma en compañía de la casa, Albella y otro vecino, se notaron huellas de haber subido por tubo de hierro justo a la pared del edificio, notándose también la huella de una persiana y de una ventana próxima a la parte baja.

Abierta una de las puertas de entrada de la finca, el penetrar en ella se observó que habían sido violentados y rotos los cajones de varios muebles y cerraduras de algunos armarios del primer piso y al subir al terrado, se notó que se había hecho en la puerta del mismo, por su parte anterior un agujero de unos 40 centímetros de circunferencia, encontrando en dicho terrado una barrena y una hacha de carretero.

Al intentar penetrar en el sótano, no podía verificarse por hallarse cerrada la puerta por su parte interior y al dar unos golpes fuertes en la cerradura, abrieron de la parte de dentro donde se encontraban y entregaron sin resistencia los súbditos alemanes, que según el passaporte que cada uno llevaban consigo resultan llamarse Frity Darl Grimsu, de 29 años de edad; Anso Shmitz, de 20 años y Theodor Rotch, de 19, presentándose después el llamado Max Frity Michalesky, de 23 años, que había ido a comprar pan y otros comestibles.

Reconoció los ellos y sus petates los fueron ocupados un cuchillo, dos navajas y al último 16,95 pesetas resto de un billete de 25 pesetas que habían sustraído de un baúl, cuya cerradura también rompieron, propiedad de la hija de la casera y que tenía entre ropas que se hallaban esparcidas por el suelo.

También bajaron al sótano una gramola que existía en el primer piso.

Estos penetraron en dicha Villa con el propósito de buscar dinero y comida, bebiéndose dos botellas de champagne, probaron otros licores y comiéndose unos pasteles que encontraron.

Ha sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

**SALSADILLA**  
Por cazar

La benemérita sorprendió cazando pájaros con una red, a un joven de unos 18 años de edad, que al divisar a la mencionada fuerza, huyó abandonando dicha red, así como dos reclamos.

No se ha podido averiguar quien es el infractor.

### (Servicio de la noche y madrugada) Madrid 29 Octubre. Ultima hora en la Presidencia

El jefe del Gobierno recibió anoche varias visitas y luego conferenció con los ministros de Instrucción pública y de Justicia.

Después recibió a una comisión de Tarragona, presidida por el Cardenal doctor Vidal y Barraquer, compuesta por el alcalde, gobernador y jefe de Obras públicas de aquella provincia, que solicitaron auxilios para los damnificados por el desbordamiento del Francolí.

A las diez de la noche habló con los periodistas, y les dijo que no tenía nada noticiable.

Comentó en términos favorables la elevación de la peseta, diciendo que cree que esta elevación se debe principalmente a la buena impresión que han causado en la Bolsa y en los centros económicos las medidas del Gobierno.

Esta impresión—añadió—me la han confirmado el ministro de Hacienda y el gobernador del Banco de España.

—¿Hay algo de la anunciada combinación de gobernadores?

—Nada hay por ahora. Desde luego hemos coincidido los ministros y yo en la conveniencia de hacer modificaciones en algunas provincias, pero sin acordar nada en definitiva.

Esto creo que se acordará en el próximo Consejo de ministros, que seguramente no se celebrará en la presente semana, porque además de la enfermedad del ministro de Fomento, «esta mañana», en la funerales a W. yler, he cambiado impresiones con los ministros por si tenían asuntos urgentes de sus respectivos departamentos, y como me han contestado negativamente, es seguro que no habrá Consejo hasta la semana próxima.

**Manifestaciones del ministro de Hacienda**

Al saberse que el Banco de España se había reunido en Consejo extraordinario, los reporteros financieros solicitaron una entrevista con el ministro de Hacienda.

Este accedió a recibirlos a última hora de la tarde y les comunicó que la celebración del Consejo había tenido por objeto tratar de puntos concretos sobre cooperación decidida del Banco a la política monetaria seguida por el Gobierno.

En cuanto a los «dobles» existentes en el extrájer, el ministro expuso su opinión de que hay que mantener un criterio optimista respecto a su liquidación o renovación, según acogen la marcha de los cambios y las circunstancias de cada momento.

Hizo notar que en Londres no están los Bancos dispuestos a renovar dichas operaciones, en vista de la reacción favorable de la peseta y de la tendencia a que se acentúa esta reacción.

Recordó también el señor W. yler, refiriéndose a los rumores circulados anteriormente sobre la posibilidad de apertura de créditos en el extranjero, que se estimó que sería necesario ir a esta clase de operaciones toda vez que se dispone de medios suficientes para dominar el problema del cambio sin recurrir a la ayuda creditada extranjera.

Agregó que se estaba ocupando del proyecto presupuestario que también tiene verdadera importancia en el problema de los cambios.

De todos modos, como los ingresos y gastos habrán de experimentar modificaciones de importancia, el Gobierno estima que éste es asunto de tal trascendencia que no se le puede dar solución definitiva sin la intervención de las Cortes.

Terminó diciendo que la mayoría de la peseta se debe en gran parte a la solución de los conflictos de carácter social.

**El «bombardeo» del «Baden»,**  
Una nota del Ministerio de Estado

En la Secretaría del Ministerio de Estado ha sido facilitada a la prensa la siguiente nota: «La legación de Río Janeiro rectifica la lista de los muertos del vapor «Baden», que es la siguiente: María Remedios Cardona, Eulalia Iglesias Argüelles, Hermiñia, María y Gloria Rodríguez Gutiérrez, Angela y Euliqueta López Junco, Vicenta Carus, María Pilar Toribio, Bibiana Monádez Fernández, María Josefá Solar Uria, María Díaz Soler, Faustino Parrondo Gozález, Teresa Rodríguez Pérez, Leonor López Sánchez, Baniño Díaz Huertas, Celestino Juaco Cadripio, Encarnación Briceño Fernández, Elisa Cueli Peláez, José Suárez Hernández, Agustín Escudero y María Consuelo Monádez Fernández.

Fa tan cinco por identificar Los errores que hubo en la primera lista fueron debidos a carencia de documentos e inexactitud de las listas facilitadas por la Compañía.

Eulogio García Cervera, María Covadonga Miers y Pilar Toribio, dados por muertos, han aparecido.»

Informes oficiales recibidos en el Ministerio de Estado, dicen que ha fallecido dos de los españoles heridos a bordo del buque alemán «Baden», que se hallaban hospitalizados.

También ha muerto otro herido alemán.

Lo que dice Osorio Gallardo «Heraldo de Madrid» publica una conversación con el señor Osorio y Gallardo, celebrada con uno de sus colaboradores.

Preguntado el líder maurista acerca de si se presenta en las próximas elecciones, manifestó que no se presentará.

Luego añade: «Ya a las Cortes de 1923 dejé de ir, a pesar de haber estado representando veinte años sin interrupción un mismo distrito. Entonces tuve iguales motivos que tengo hoy.

El actual Gobierno ha «armado» unas elecciones tan artificio-

sas como las que más en nuestra historia.

No considero legal un Parlamento así formado.

No soy partidario de las Cortes constituyentes, porque creo que unas elecciones sinceras harían el oficio de constituyentes, sin necesidad de poner a debate las mil cuestiones que actualmente dividen a los españoles.

—¿Quiénes ganarán las elecciones?

—Con la legislación actual, y en los comienzos de 1929, todavía hubiese prevalecido la Monarquía; de esta fecha a la actual, ya no se puede decir lo mismo.

Desde luego, ganará quien lleve el «placet» técnico de Gobernación.

—¿A qué partido se confiará el Gobierno cuando éste haga entrega del Poder?

—No cabe dudar que la mayoría será monárquica.

—¿Por qué no se convocan las Cortes constituyentes?

—Ya se lo pueden figurar.

**De futbol**  
El secretario de la Federación Nacional de Futbol ha expresado que posiblemente en el año próximo se devolvirá la visita a Inglaterra, y en tal caso se jugará también un partido en el Estado libre de Irlanda si su selección viene a Barcelona, lo que todavía no es seguro.

**Conferencias telefónicas**  
(SERVICIO TELEFONICO DE TRES A SIETE DE LA TARDE)

Madrid 30 Octubre.

**Próxima conferencia política**  
Preguntado el marqués de Alhucemas por los periodistas sobre la situación política se ha negado a hacer declaraciones limitándose a decir que en breve celebrará una conferencia con los señores Villanueva y conde Romanones.

El marqués de Alhucemas marchará esta noche a Hendaya.

**La visita de los Príncipes Japoneses**  
Por la Mayordomía de Palacio se han cursado ya las invitaciones a las clases de etiqueta, damas de honor de la Reina, grandes de España y gentileshombres con motivo de la próxima visita a Madrid de los Príncipes Japoneses.

El recibimiento que estos se les hará en Palacio será igual que el dispensado a los soberanos que estos últimos años han visitado la Corte española.

El mediatamente de apearse del coche en el regio alcázar las clases de etiqueta formarán comitiva.

El Rey hará la presentación de los augustos huéspedes con arreglo al protocolo.

La infanta doña Beatriz presentará a la princesa y a las damas de honor.

El Real Cuerpo de alabarderos formará en la escalera principal con traje de gala.

Después desfilará en columna de honor ante los príncipes japoneses en la galería de Cristales.

**La exportación de la naranja**  
En breve se publicará una disposición del ministro de Economía para aclarar la interpretación del reciente Real decreto sobre exportación de la naranja, en la parte relativa a la forma cómo se han de constituir las comisiones inspectoras.

Se ha dispuesto también imponer el estudio sustantivo del grado de acidez de la naranja durante la época exportadora que ahora empieza.

Esta disposición encierra positivas ventajas, ya que la acidez de la naranja, determinante como es sabido de sus propiedades nutritivas, se regulaba hasta ahora por la tabla norteamericana y en lo sucesivo se atenderá a la tabla española.

La primera Asamblea de la Acción Católica española

Próxima a celebrarse en Toledo la primera Asamblea de Acción Católica de España, la Junta Central de la Confederación Católica ha procedido a invitar a todos los afilados de España para que concurren al referido Congreso que tendrá lugar en Toledo del 4 al 9 del próximo mes de Noviembre.

Aparte las sesiones generales se celebrarán otras de carácter particular y entre éstas una dedicada exclusivamente a la organización de padres de familia.

La Junta Central someterá al estudio y deliberación de la Asamblea los siguientes temas: 1.º Defectos notados en la actuación de los padres de familia durante el pasado año. 2.º Medios de propaganda. 3.º Regularización de la vida legal de la Asociación. Necesidad de constituir una Federación.

**La combinación de Gobernadores**  
Solo fuita designar al de Castellón

Dentro de breves días será firmada por el Rey la anunciada combinación de Gobernadores.

Según parece, solo faltó designar la persona que ha de ocupar el Gobierno civil de Castellón, pues el que se creía lo desempeñaría pasa a un Gobierno de Galicia.

Para el Gobierno civil de Baleares se indica a don Honorato Mena, teniente coronel de Ingenieros.

**En los ministerios**  
**Presidencia**  
El jefe del Gobierno despachó esta mañana con los ministros de Hacienda, Marina y Gobernación.

**Gobernación**  
El general Marzo dijo a los periodistas que la carencia absoluta de noticias, indicaba que la tranquilidad era completa y que la vida del país se desenvuelve normalmente.

—Y de elecciones?  
—De eso nada, pero seguimos estudiando el asunto.

Recibió el ministro de este departamento la visita del empresario del Metropolitano de Buenos Aires y representante de la colonia gallega en aquel país, que pidió al general Marzo sus credenciales de la gran cruz de Beneficencia al Centro gallego por la intensa labor sanitaria que viene realizando.

También visitaron al ministro

La Liga nacional laica celebrará el próximo domingo un acto de afirmación del laicismo en el teatro de la Comedia.

Tomarán parte en el mismo varios oradores.

**Denuncia desmentida**  
El Director general de Sanidad señor Horcada conversó esta mañana con los periodistas y refiriéndose a la denuncia formulada por los albergados de el Hospital del Rey sobre deficiencias en la alimentación, dijo que carecía de fundamento, pues personalmente había podido comprobar en el establecimiento de referencia, que la comida era sana y abundante.

Para que ustedes juzguen—añadió—por sus propios ojos yo les ruego que se presenten un día sin previo aviso en aqué Hospital a la hora de la comida y podrá corroborar mis impresiones.

**Esquadilla francesa en España**  
Telegrafían de Sevilla que el Aero Club de Andalucía obsequió con un banquete en el Hotel Alfonso XIII a los aviadores franceses que se encuentran en aquella capital.

Además de los pilotos de la base aérea de Tablada, asistieron a la comida todos los socios del Club.

El presidente marqués de Jerez de los Caballeros ofreció la comida.

Después habló el coronel de Estado Mayor don Cayetano Benítez en nombre del Capitán general que se encuentra ausente.

Por los homenajes hizo uso de la palabra el jefe de la esquadilla general Armengol quien invitó a los pilotos civiles para que visiten con sus avionetas el campo de Marruecos, donde se les dispensará un gran recibimiento.

De Granada dicen que mañana a las cuatro de la tarde dicha esquadilla a la que se le prepara una grandiosa recepción.

Los aviadores serán obsequiados con un té de honor.

Una charla de Garóf Sanchez  
Telegrafían de Alicante que en el Teatro Principal dió una de sus famosas charlas líricas el escritor Federico García Sanchez, disertando sobre el viaje en el Zepelino.

García Sanchez fué ovacionado como de costumbre.

La velada fué a beneficio de la Asociación de la prensa.

**Barcelona**  
Colación entre huelguistas y esquirols.

Con motivo de la huelga planteada por los obreros de la fabrica Metalgraf de Badalona, se ha registrado esta mañana un sangriento suceso del que han resultado dos muertos.

Los huelguistas fueron rodeando la fabrica hasta acordarla casi por completo.

Al llegar a la calle de la Industria un esquirol conducido por un esquirol y mandado por un obrero libre, de uno de los grupos abrió un disparo.

El chófer disparó a su vez, entablándose a partir de este momento un tiroteo que tuvo fatales consecuencias, pues resultaron muertos el referido chófer y un obrero huelguista.

El juzgado se personó en el lugar del suceso instruyendo las oportunas diligencias y ordenando el levantamiento de los cadáveres.

El sangriento suceso ha causado penosa impresión en el vecindario.

**Otra huelga.**  
Se ha declarado en huelga 170 obreros de la fabrica de borras de San Adrián.

Se han iniciado trabajos para buscar una fórmula de arreglo.

**Recogida de armas.**  
El gobernador civil ha dado órdenes a la policía para practicar registros domiciliarios y detener a cuantas personas posean armas de fuego sin la debida autorización.

**Los presos gubernativos.**  
Esta mañana estuvieron nuevamente en el gobierno civil los esposa de los detenidos por orden gubernativo, para saber si se había recibido ya contestación del director general de Seguridad, al que se había solicitado la libertad de aquéllos.

**Los delitos de imprenta.**  
Esta mañana ha declarado ante el Juez que instruye el sumario por delitos de prensa el escritor Anquí Samblancat.

Hoy ha sido denunciado el periódico «Solidaridad» por publicar un artículo excitando a la rebelión.

grieto suceso del que han resultado dos muertos.

Los huelguistas fueron rodeando la fabrica hasta acordarla casi por completo.

Al llegar a la calle de la Industria un esquirol conducido por un esquirol y mandado por un obrero libre, de uno de los grupos abrió un disparo.

El chófer disparó a su vez, entablándose a partir de este momento un tiroteo que tuvo fatales consecuencias, pues resultaron muertos el referido chófer y un obrero huelguista.

El juzgado se personó en el lugar del suceso instruyendo las oportunas diligencias y ordenando el levantamiento de los cadáveres.

El sangriento suceso ha causado penosa impresión en el vecindario.

**Otra huelga.**  
Se ha declarado en huelga 170 obreros de la fabrica de borras de San Adrián.

Se han iniciado trabajos para buscar una fórmula de arreglo.

**Recogida de armas.**  
El gobernador civil ha dado órdenes a la policía para practicar registros domiciliarios y detener a cuantas personas posean armas de fuego sin la debida autorización.

**Los presos gubernativos.**  
Esta mañana estuvieron nuevamente en el gobierno civil los esposa de los detenidos por orden gubernativo, para saber si se había recibido ya contestación del director general de Seguridad, al que se había solicitado la libertad de aquéllos.

**Marruecos**  
Periodistas franceses  
Larache.—Mañana viernes son esperados en esta plaza 30 periodistas franceses que se proponen visitar el Marruecos español.

**Centro Regulador de Operaciones de Cambios**  
MADRID  
Ultimas noticas del día 30 de Octubre de 1930:

|                             |        |        |
|-----------------------------|--------|--------|
|                             | Mínimo | Máximo |
| Francos . . . . .           | 35 20  | 35 05  |
| Libras esterlinas . . . . . | 43 55  | 43 40  |
| Dollars . . . . .           | 8 96   | 8 93   |

Información facilitada por el Banco de Castellón.

**VAPORES**  
G. Trasmediterránea y PEDRO GARCÍAS  
Servicio rápido, fijo y semanal DIRECTO para BARCELONA y VICEVERSA por el vapor

**VirgendeAfrica**  
Admitiendo cargo y pasaje de 1.º y 2.º clase  
Salidas: De Castellón, todos los jueves, a las una tarde.  
De Barcelona, todos los lunes a las seis tarde.

Para más informes dirigirse: En CASTELLÓN, a V. NAVARRO PASTOR, Pl. y Margall, 8. Teléfono 14. BARCELONA, Para servicio Castellóna Pedro Garcíaes, Pta. 4, pral. Teléfono 15.887. En Barcelona, para demás servicios, Compañía Trasmediterránea, Vía Lévizor 2. Teléfono 407.14-372

**Las enfermedades DEL ESTÓMAGO y de los INTESTINOS**  
MALAS DIGESTIONES, VÓMITOS, DOLOR DE ESTÓMAGO, INAPETENCIA, DIARREAS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, se curan positivamente con el **ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS** poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.  
VENTA: PRINCIPALES FARMACIAS DEL MUNDO.



**Las enfermedades DEL ESTÓMAGO y de los INTESTINOS**

**MALAS DIGESTIONES, VÓMITOS, DOLOR DE ESTÓMAGO, INAPETENCIA, DIARREAS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, se curan positivamente con el ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

powerful tonic digestive that triumphs always.  
SALE: MAIN PHARMACIES OF THE WORLD.

## Fiestas en Tales

El magnífico Ayuntamiento de esta localidad, en plena sesión, ha acordado celebrar las fiestas patronales desde el día 9 de Noviembre próximo hasta el día 12. El día 8, a las 12 de la mañana, dará principio las fiestas con volteo general de campanas y disparo de bolas; al anochecer se realizará el mismo y más tarde saldrá el dulzainero con la Banda municipal, tocando aires pasodobles y recorriendo las principales calles de la población.

Tendremos además grandes audiciones por la mencionada banda, pasacalles, dianas, procesiones, etcétera. También tendremos grandes castillos de fuegos de artificio por el afamado pirotécnico de Segorbe, Marcelo Monzonis, y también tendremos una cordá para la gente de trueno. De toros no hay nada por ahora.

El día 9 de Noviembre será dedicado a S. D. M. y al Patriarca San José; el día 10, al glorioso San Juan Bautista; el día 11, a Santa Bárbara, y el día 12, a las Benditas Almas del Purgatorio.

Aquí podemos ver cómo el magnífico Ayuntamiento, a pesar de tener algunos estorbos por los que ocurren en esta localidad, no para de hacer mejoras en el pueblo y no se olvida por eso de cumplir con las piadosas tradiciones de nuestros antepasados. Estos lo agradecerán desde el cielo y Dios premiará a quienes así cumplan sus deberes.

El Corresponsal.

## Eros de Jérica

Fallecimiento sentido. Francisco Sebastián Ara, ha muerto. Esta es la exclamación que de boca en boca corre por todos los vecinos de la villa.

El que durante su vida y con su propio esfuerzo personal se elevó a la cumbre creándose una posición desahogada, no ha podido resistir los embates de su fatal dolencia y por fin ha rendido su último tributo.

Deja el finado un hueco difícil de llenar ya que si se tiene en cuenta su laboriosidad, honradez y virtudes acrisoladas no es posible que nadie pueda igualarle y mucho menos superarle.

En la intimidad del hogar se manifestó siempre como esposo amantísimo, padre cariñoso inculcando y trazando a sus nuevos hijos los verdaderos senderos del bien y de las virtudes cívicas y cristianas.

Hombre consecuente con sus ideales militó siempre en el partido liberal rovertista, mereciendo la confianza de todo el partido hasta el extremo de haberlo elevado al cargo de concejal y representante de la villa en las renovaciones municipales, obteniendo en la actualidad dicho cargo con motivo de la última renovación efectuada.

La conducción del cadáver que ha tenido lugar en el día de hoy ha constituido una imponente manifestación de duelo a la cual se han asociado, no solamente los amigos y vecinos, sino también nutridas comisiones de todo el distrito que daban al cortejo fúnebre un aspecto imponente.

El Ayuntamiento en Corporación ha presidido el duelo habiendo concurrido y ocupado su lugar en la presidencia el diputado provincial señor Gómez Cortés y el señor alcalde de Segorbe siguiendo después la familia del finado y las demás representaciones de los pueblos que por su número creciente nos es imposible consignar.

Al transmitir la noticia no nos guía otro móvil que el de testimoniar una vez más a la viuda doña Consuelo Montera Marqués y a sus nueve hijos nuestro profundo pésame, confiado en que la resignación cristiana será el único lenitivo para que puedan sobrellevar tan rudo golpe, ya que todos lamentamos tan sensible e irreparable pérdida porque para la familia ha desaparecido el principal sostén, para los amigos uno de sus principales elementos y para los pobres el que siempre se manifestó como el verdadero padre de lágrimas.

Descause en paz tan idolatrado amigo.

Figero.  
Jérica 28 Octubre de 1920.

Servicio Ag. ómico Nacional

Sección de Castellón

### Escuela particular de Comercio en la Cámara Oficial de Comercio

#### Estación de fitopatología agrícola de Valencia

#### Cursillo para Capataces fumigadores

De conformidad con lo acordado por esta Cámara a partir del primer día de mes de Noviembre inaugurará las clases de la Escuela particular de Comercio.

El plan de estudios se ajustará al plan oficial de las Escuelas de Comercio y que es como sigue:

Primer año.

Cálculo comercial.  
Economía política (especialmente comercial y social) y Estadística.  
Física y química explicadas a comercio.  
Francés primer curso.  
Taquigrafía, primer curso.

Segundo año.

Contabilidad general.  
Primeras materias, con elementos de Historia natural.  
Francés, segundo curso.  
Inglés, primer curso.  
Taquigrafía, primer curso.

Tercer año.

Legislación mercantil española.  
Mercadería y Nociones de procedimientos industriales.  
Geografía económica general y especial de España.  
Inglés, segundo curso.  
Clase de conjunto.

Enseñanzas del grado elemental.

Para el presente curso en esta escuela particular de Comercio se

facilitarán enseñanzas del grado elemental que comprenden las asignaturas siguientes:

Gramática castellana.  
Nociones de Aritmética y Geometría.  
Geografía general y Caligrafía.

Primer curso de grado superior.  
También se darán las asignaturas del primer curso del grado Superior que comprenden:  
Ejercicios de Gramática española.  
Economía política.  
Elementos de Historia Universal y especial de España.  
Geografía general y especial de España.  
Rudimentos de Derecho.  
Elementos de Aritmética y de Algebra.  
Dibujo.

Clases de idiomas.  
Se establecen también clases de los idiomas francés e inglés.  
Profesorado.  
El profesorado lo constituyen: Don José Iturbe Carbó, teniente coronel de infantería.  
Don Victorino Villagrasa Enrich, licenciado en Derecho.  
Don Rafael Fabra Compte, profesor mercantil e interventor de Administración local.  
Don Antonio Botella Mateu, perito mercantil e intérprete de la matrícula exterior.

Escuela particular de Comercio en la Cámara Oficial de Comercio

De conformidad con lo acordado por esta Cámara a partir del primer día de mes de Noviembre inaugurará las clases de la Escuela particular de Comercio.

El plan de estudios se ajustará al plan oficial de las Escuelas de Comercio y que es como sigue:

Primer año.

Cálculo comercial.  
Economía política (especialmente comercial y social) y Estadística.  
Física y química explicadas a comercio.  
Francés primer curso.  
Taquigrafía, primer curso.

Segundo año.

Contabilidad general.  
Primeras materias, con elementos de Historia natural.  
Francés, segundo curso.  
Inglés, primer curso.  
Taquigrafía, primer curso.

Tercer año.

Legislación mercantil española.  
Mercadería y Nociones de procedimientos industriales.  
Geografía económica general y especial de España.  
Inglés, segundo curso.  
Clase de conjunto.

Enseñanzas del grado elemental.

Para el presente curso en esta escuela particular de Comercio se

El Consejo de Administración de esta Caja de Ahorros, de conformidad con lo prevenido en la R. O. del Ministerio de la Gobernación fecha 11 de Agosto de 1926, ha acordado:

1.º Celebrar la fiesta Día del Ahorro el 31 del corriente mes con actos encaminados a propagar y difundir la virtud del ahorro, destinando al efecto 3.750 pesetas para ser distribuidas en 75 premios de 50 pesetas cada uno entre los señores imponentes que lo soliciten y reúnan las condiciones siguientes:

a) No haber obtenido en años anteriores premio alguno relacionado con los que este Establecimiento conmemora la fiesta del ahorro.

b) Ser titular de libreta expedida por esta Caja de Ahorros, con dos años por lo menos la antigüedad en que se acredite mayor número de imponentes en meses tiempo y más modestas hasta la fecha de inserción de este anuncio.

2.º Los señores imponentes que deseen optar a los premios citados, lo solicitarán verbalmente con entrega de su respectiva libreta en la Secretaría de este Establecimiento durante los días laborales del 22 al 29 inclusive del actual mes, de las 15 a las 17 horas.

3.º El Consejo, animado por el deseo de tributar a los ancianos respetuosas muestras de cariño y admiración y ensalzar la ejemplaridad de los trabajos y dolores que extinguieron sus energías, se ha servido acordar la celebración de un «Homaje a la Vejez» en la forma y términos que oportunamente se darán a conocer.

Castellón 21 Octubre 1920.  
P. O. del Consejo  
El Secretario accidental,  
Martín Rodríguez.

Boletín DEL Ateneo de Castellón

Asesoría de don Antonio Gor. Colón, 88.—Castellón.

Boletín DEL Ateneo de Castellón

Por acuerdo del Consejo directivo, hasta el día 10 del próximo Noviembre estará abierta la matrícula para las clases de Contabilidad y Francés, cuyo profesorado y horario serán anunciados oportunamente.

Aprendiz  
se necesita en el almacén de Paquetaría de don Antonio Gor. Colón, 88.—Castellón.

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón

ANUNCIO

El Consejo de Administración de esta Caja de Ahorros, de conformidad con lo prevenido en la R. O. del Ministerio de la Gobernación fecha 11 de Agosto de 1926, ha acordado:

1.º Celebrar la fiesta Día del Ahorro el 31 del corriente mes con actos encaminados a propagar y difundir la virtud del ahorro, destinando al efecto 3.750 pesetas para ser distribuidas en 75 premios de 50 pesetas cada uno entre los señores imponentes que lo soliciten y reúnan las condiciones siguientes:

a) No haber obtenido en años anteriores premio alguno relacionado con los que este Establecimiento conmemora la fiesta del ahorro.

b) Ser titular de libreta expedida por esta Caja de Ahorros, con dos años por lo menos la antigüedad en que se acredite mayor número de imponentes en meses tiempo y más modestas hasta la fecha de inserción de este anuncio.

2.º Los señores imponentes que deseen optar a los premios citados, lo solicitarán verbalmente con entrega de su respectiva libreta en la Secretaría de este Establecimiento durante los días laborales del 22 al 29 inclusive del actual mes, de las 15 a las 17 horas.

3.º El Consejo, animado por el deseo de tributar a los ancianos respetuosas muestras de cariño y admiración y ensalzar la ejemplaridad de los trabajos y dolores que extinguieron sus energías, se ha servido acordar la celebración de un «Homaje a la Vejez» en la forma y términos que oportunamente se darán a conocer.

Castellón 21 Octubre 1920.  
P. O. del Consejo  
El Secretario accidental,  
Martín Rodríguez.

Boletín DEL Ateneo de Castellón

Asesoría de don Antonio Gor. Colón, 88.—Castellón.

Boletín DEL Ateneo de Castellón

Por acuerdo del Consejo directivo, hasta el día 10 del próximo Noviembre estará abierta la matrícula para las clases de Contabilidad y Francés, cuyo profesorado y horario serán anunciados oportunamente.

Aprendiz  
se necesita en el almacén de Paquetaría de don Antonio Gor. Colón, 88.—Castellón.

Día Religioso  
Santos de mañana  
Santos Ampliada, Narciso, Quintín, Estaco, Antonino, Walfango y Urbano.  
Rito semidoble; color morado; misa de la Vigilia de Todos los Santos.

Día Civil  
NACIMIENTOS  
Vicente Juan Vicent, Clavé 7.  
DEFUNCIONES  
Francisca Ferrer Segarra, 74 años, Carretara de Valencia 78.

Automóvil  
Se vende RENAULT, 4 asientos  
Razón, calle Cisneros, 32

Vendo  
Casa y almacén lindantes, sitio en la Ronda de la Magdalena, número 90, sin corredor.  
Razón, Caballeros, 43.  
CASA ODÓN, bodega

AGUA DE BENASAL  
SE VENDE  
Casa Nelo

En la Gran Vía  
Se vende con todo el menaje, uno de las mejores Villas de la Gran Vía.  
Informar en la Administración del HERALDO.

## Bálsamo Zoraya

CICATRIZANTE, ANTISEPTICO, CALMANTE  
Cura Almorranas, Barros, Herpes, Erisipela, Llagas, Granos, Irritaciones, Erupciones, Cortes, Heridas, Quemaduras y todas las enfermedades de la piel.  
BALSAMO DEL HOGAR.—UNICO EN EL MUNDO  
De venta en Farmacias y Droguerías  
Depositarlo en España: Ortega, Tantarantana, 12  
BARCELONA

## Francisco Albiach Nácher

PERITO AGRICOLA  
ESTUDIOS Y PROYECTOS DE RIEGOS  
MEDICIONES — PLANOS  
VALORACIONES DE FINCAS, ETC  
Oficinas: Mayor, 30-1.º — Castellón y San Pascual, 8. — Villarreal  
Dirección telefónica y telegráfica: ALBIACH-BECHI

## El invierno con sus noches largas y tristes se aproxima pero la excelente RADIO PHILIPS hará que pase usted veladas agradabilísimas



### Parademostraciones

# Caro

González Chermá, 56 — CASTELLÓN

## La curación de la DIABETES

Vino uranado "PESQU"  
Hace disminuir un gramo por día EL AZUCAR DIABETICO  
da fuerza y vigor, calma la sed, impide los accidentes diabéticos gangrena, ántrax, etc. De venta en todas las farmacias.

Se alquila o se vende  
el más espacioso de los establecimientos de venta de carne.  
Razón, Mercado n.º 2, Castellón.



PIES  
HINCHADOS  
ARIENTES  
CANSADOS  
SUDOROSOS  
SENSIBLES  
DOLORIDOS  
SI PADOCE DE  
CÁLLOS  
DUREZAS  
GRIETAS  
AMPOLLAS  
SABARONES  
CONTUSIONES  
NADA ENCONTRARA MEJOR QUE UN BANO  
SAL-BAN  
Paqueta para un baño 30 céntimos.  
Farmacias, droguerías y perfumerías  
Laboratorio Loras-Barceas, 13-Valencia  
NOTA.—Remitiendo el autor tres pesetas por giro postal o sellero de correo se mandan diez paquetes por correo certificado.

Traspaso  
Por asentarme de Castellón traspasaré un establecimiento de venta de alpargatas situado en sitio céntrico y con numerosas clientela.  
Razón, Ruiz Zorrilla, 41 Barb. ric

## GARAGE GOMEZ

(antº Garage PEUGEOT)  
Montado con todo el adelanto moderno  
Paseo de Ribaita, 6-Teléfono 346

---

Reparación de autos y motos  
Carga de baterías  
Lavadero de coches a alta presión  
Servicio permanente de Garage

NO DEJE USTED DE VISITAR ESTA CASA

## VICHY CATALAN

AGUA MINERAL NATURAL, ALCALINA, BICARBONATADA SÓDICA  
Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del ESTÓMAGO, HIGADO y BAZO. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios  
DE VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS  
Administración: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—Barcelona



Armas y municiones de las mejores marcas, garantizadas y baratas. Grandísimas existencias  
EXPLOSIVOS PARA CANTERAS Y MINAS  
Escopetas Victor Sarasqueta.—Las más famosas  
Accesorios de caza Reparaciones garantizadas  
MANUEL RUYO.—Ruiz Zorrilla, 26.—CASTELLÓN

LA CASA DEL GÉNERO DE PUNTO

## Almer y Baeza

González Chermá, 5.—Castellón

Continúa vendiendo el GRAN SA. DO de Suteers  
Señora y Caballero a precios increíbles  
Tenemos recibido lo más nuevo para Abrigos de Señora en Cheviots, Astrakanes, Paños finos y muchos más artículos. Gran Colección en Trajes y Abrigos para Caballero  
NOTA.—Verdadero Regalo  
Por 32/50 pesetas ofrecemos a nuestra numerosa clientela Edredones matrimonio. Todo seda  
NO DEJEN DE VISITARNOS